



DIRECCIÓN DE PUEBLOS ORIGINARIOS ULAGOS PROYECTO ADAIN – 2193	
Acta N°: 36	Fecha: viernes 25 de agosto de 2023
Hora de inicio: 14:55 hrs.	Horario de término: 17:00 hrs.
Lugar: Salón de Eventos, Mercado Municipal de Osorno.	

PARTICIPANTES
Konkülelu: <ul style="list-style-type: none">➤ Nelson Clavería➤ Lorena Bello Araya➤ Sara Aucapan➤ Haylin Huincache Soto➤ María Elisabeth Lizama Catrilef➤ Josefina Álvarez Trafian➤ Rosa Huichalaf➤ Violeta Colipai Pafian➤ Marisol Aguas Deumacan➤ Camila Calfulef Catrilef➤ Mónica Espinoza Pérez (Departamento Provincial de Educación Osorno)
Pu wütran (ULagos): <ul style="list-style-type: none">➤ Prosperina Queupuan➤ Carolina Sandoval➤ Mauricio Castillo

CONTENIDOS
Prosperina Queupuan entrega el saludo inicial a todas las personas presentes.
Mónica Espinoza (Deprov Osorno) explica los motivos de la suspensión de la actividad programada para el día 9 de agosto.
Prosperina Queupuan hace una breve presentación del trabajo a realizar en el encuentro como insumo para la co-construcción de una propuesta de política de pueblos originarios.

Carolina Sandoval agradece la participación en el encuentro y explica la dinámica en grupos que se realizará.

Tras el desarrollo de los trabajos grupales, los aportes recopilados son los siguientes:

LÍNEA DE ACCIÓN N° 2

¿Qué acciones se pueden establecer con los docentes de la universidad para crear espacios libres de discriminación y racismo?

Sara Aucapan:

- Realizar seminarios y o capacitaciones de carácter obligatorio para los docentes, así no tendrán la excusa de no sabían de tema.
- Incluir los temas de racismo y discriminación en todas las carreras. Que se trate de manera transversal y que se fomenten espacios en cada carrera. Es importante que se aborde la diversidad cultural, cuáles son los roles que tendrán como profesionales y que se tiene que entender que existe diversidad cultural, especialmente en carreras vinculadas a la economía.
- Que se realicen trabajos colaborativos entre los docentes de las distintas carreras para que exista mayor desarrollo en las áreas culturales. En las carreras de economía es donde hay más problemas y tensiones ya que es un campo laboral que está siendo ocupado principalmente por la derecha o por los “apolíticos”. Hay que saltar esas barreras dentro de la Universidad.
- Respecto a los electivos que tiene la universidad, hoy en día es solo uno, pero también se tienen que agregar electivos de lengua y cultura de pueblos originarios para los docentes para que vayan integrando la visión de los pueblos, porque si no tienen una base no van a poder colaborar. Los docentes tienen que ayudar a establecer la visión de pueblo.

Marisol Aguas: Yo creo que no debería ser un electivo, cada carrera tiene que tener una introducción de los pueblos originarios. No debería ser electivo, cada carrera debe tener conocimientos de pueblos originarios. Con electivos no funciona. No puede ser electivo.

Sara Aucapan:

- Cada docente que este contratado por la Universidad debe tener una capacitación obligatoria. En la Universidad son muchos los mapuches que llegan, pero no todas trabajan con la cultura. Vemos muchos estudiantes con apellido mapuche, pero son contados con las manos los que se suman.

María Elisabeth Lizama: ¿Por qué se ha producido esto? Por toda la dominación del Estado contra a nuestra gente. No es por el apellido, es por la identidad. No es culpa de la gente. Aún hay mucho que hacer. Ese joven ahí se va a fortalecer con ramos obligatorios. Quien imparta ese ramo que sea una persona que lleve una trayectoria en temas de educación

intercultural. Sino vamos a seguir con los mismos profesionales que pone la Universidad y que hacen documentos. Necesitamos gente que pueda impartir la importancia de los pueblos originarios, pero yo especificaría que estudien lo williche porque están en este territorio. Hoy día los hermanos de la Fütawillimapu deben hacerse cargo y la gente de Temuco ha logrado levantar su cultura. Nosotros tenemos que hacernos cargo de la historia de nuestro territorio desde la mirada de la Fütawillimapu.

¿Qué acciones se pueden coordinar con las comunidades mapuche williche urbanas o rurales para promover espacios libres de racismo al interior de la Universidad?

Sara Aucapan:

- Lo que más resaltamos es integrar un facilitador intercultural para docentes, funcionarios y estudiantes para generar redes de apoyo. Tenemos que tener cuidado. Los mapuches soñamos mucho, pero la realidad es que la ULagos pone muchas trabas. Tenemos que trabajar de forma realista, tratar de ir de a poco. No se ha podido hacer de otra forma y la razón es la política interna de la Universidad, estos facilitadores podrían ayudar en estos temas, ayudar a buscar becas o gestionar permisos para ir donde la machi.
- El facilitador tendría el trabajo de ir manteniendo el trabajo que se hace en la Universidad porque ese trabajo se puede perder. El facilitador sería un resguardo de que lo que se hace se mantenga y se vaya renovando con los docentes, directivos, etc.
- Que los avances se sistematicen apoyando el trabajo del mapuche en la Universidad.
- Que los docentes realicen 1 vez al año un acercamiento con comunidades para que las comunidades los asesoren.
- Realizar capacitaciones guiadas por representantes de las propias comunidades, porque los doctorados no van a saber cómo se vive en las comunidades. Por eso sería mejor que estas capacitaciones sean realizadas por miembros de las comunidades en igualdad de condiciones laborales.
- Integrar más contrataciones de mapuche.
- Integrar mayor presencia de comunidades williche, pero que sea durante todo el año, no solo en wetripantu. Que sean diferentes comunidades que den charlas de todos los temas indígenas.

Mónica Espinoza: Quiero hacer un alcance, con el tema de la obligatoriedad para los docentes de la Universidad: a ellos se les puede obligar a hacer capacitaciones. Es elemental que las universidades desarrollen el perfil de los profesionales que trabajen en la Universidad y se les puede exigir, al momento de postular, que deben cumplir un perfil acorde a lo que requiere la Universidad.

Sara Aucapan: Los profesores de economía también deberían tener conocimientos de microeconomía. Si uno hace el reconocimiento de la microeconomía se encontrará con las economías mapuche, eso puede ser un ramo o una cátedra.

LÍNEA DE ACCIÓN N° 4 (A)

¿De qué manera se pueden incorporar los conocimientos de los pueblos originarios en la formación que reciben las/os estudiantes en la Universidad?

- Que la malla curricular no la hagan un titular (académico), que la haga un educador tradicional, tomando temas culturales y académicos a nivel no necesariamente universitario, es decir, que cualquiera pueda ir.
- Que no exista esa rivalidad: uno puede ser universitaria, pero de pronto no tiene el conocimiento que tiene alguien que no tiene título. Eso se respeta y hay que ser objetivos y no subjetivos. Eso es lo que más nos cuesta a nosotros los seres humanos.

¿Cómo debería la Universidad acercarse a las comunidades mapuche williche al momento de realizar una investigación?

- Que se cree un lugar para todos los autodidactas con conocimientos culturales williche para exponer temas a las diferentes carreras. Que alguien vaya a darles charlas referente a las culturas para empapar a los estudiantes desde ya y que sean lo más seguido posible. Hay jóvenes que realmente quieren aprender de la cultura, pero no tienen las instancias y la Universidad debería ser un lugar donde se den esas instancias. Esos jóvenes no tuvieron la oportunidad que tienen hoy los jóvenes de educación básica y ahora, posiblemente, de enseñanza media. Eso es algo buenísimo, estas son semillas que estamos sembrando. Tenemos que empapar a los niños de la cultura y eso va a depender de los profesores. Eso es muy difícil, nos ha costado mucho, pero ya tenemos niños de tercero básico recitando poemas en mapudungun y eso que es el primer año que se imparte el ramo en el Colegio Adventista. Los niños son los que nos van a abrir puertas. Ellos ya están pidiendo talleres, eso es muy bueno.
- Que la Universidad tenga un espacio físico y espiritual, que eso sí se necesita. Yo en cada colegio construiría una ruka, un lugar donde los niños se empapen con fuerza de la cultura. Es necesario que se levante una ruka williche y que esta sea abierta a la comunidad. Que la Universidad valore a los historiadores mapuches, que en la biblioteca se cree un espacio físico para nuestros libros, para no tener que estar buscando entre otra bibliografía que no es tan real. He visto material donde no está lo verídico de lo mapuche williche.

Nelson Clavería: Partiendo de nuestra experiencia en el colegio, nosotros hemos insertado la cultura en el colegio y hemos formado a los niños. Hemos adquirido el respeto



a nivel de profesores ya que no somos titulados. Eso nos ha costado años de esfuerzo y eso es una experiencia. Yo pensaría un paso más allá: tocamos el corazón de los niños para que tengan identidad, pero cada cultura tiene sus espacios, o sea la cultura williche no se está reproduciendo en esos espacios. Es algo necesario pero en un aula no se vive la experiencia. Se les habla de la machi, se les habla del canelo, el triwe, pero es solo mostrando diapositivas. No es tan maravilloso como parece. ¿Qué podemos esperar de la Universidad respecto a eso? La Universidad no es solo la que hace la carrera o mejora las carreras. La Universidad es la reproductora del pensamiento, es la que debería generar pensamiento. Yo quisiera que, si la universidad asume esto, que además la Universidad tiene sello de interculturalidad desde hace 20 años, no solamente tienen que mejorar las mallas. Tienen que darnos el espacio para que la cultura williche se reproduzca, se proyecte y genere pensamiento desde la cultura mapuche williche, así se puede beneficiar la sociedad entera. ¿Cómo la Universidad abrirá esos espacios? Algunas comunidades dijeron reconociendo el Kimün a nivel profesional. Si lo pensamos de otra forma, un joven que entra a la universidad ¿Va a salir experto en la cultura mapuche williche? Eso es difícil porque los académicos con toda su trayectoria van a hablar de una cultura williche que no conocen. La cultura se forma en los espacios espirituales que corresponden, en el territorio, la tierra, la cultura. Entonces vamos a generar algo como falso, si lo ponemos en un caso extremo. Pienso que la Universidad tiene que abrirse. Si va a ser intercultural, el mapuche también puede generar pensamientos, puede asociarse incluso con otras culturas del continente. Las universidades generan lazos con otras universidades, entonces ¿Por qué nosotros no nos enlazamos con otros pueblos? Con las universidades de Bolivia, Perú o México que tienen una diversidad tremenda y el tema lo tienen avanzado hace tiempo y nosotros estamos atrasados respecto a esos pueblos. La Universidad tiene que ayudar en eso. Tienen que dejar de vernos como un insumo cultural para mejorar sus carreras, tienen que ver más allá. Se vienen problemas nuevos. Ya tenemos el problema del calentamiento global... ¿Cómo pensamos el futuro? ¿Cómo los pueblos indígenas pueden aportar en ese sentido? Otro punto importante, si uno revisa la historia de las universidades, los cambios vienen desde fuera. Las universidades no son generadores de cambio, sino que los incorpora. Si pensamos en el psicoanálisis, la academia lo rechazó y después de mucho tiempo lo aceptó. Con el pensamiento williche que no lo van a detener, se va a seguir reproduciendo. Una cosa muy simple: jóvenes por su identidad están recuperando la lengua, pero lo hacen por fuera. Uno se sorprende cómo lo han hecho, cómo los jóvenes nos hablan en lengua. Muchos jóvenes lo hacen. Puede que los cambios pasen por fuera, si la universidad no se abre y no se golpea fuerte la puerta no pasarán los cambios por ahí. No pueden quedarse con mejorar las mallas.

Elizabeth Lizama: Somos los mapuches los que tenemos que dar a conocer eso. Si estas instancias se siguen fortaleciendo, en pequeños pasos, yo creo que a medida que las comunidades y el territorio exija y valide, esto será posible. No hay que cansarnos de hacer esto. Hay que decirle a la Universidad que está en un contexto intercultural.

LÍNEA DE ACCIÓN N° 4 (B)

¿De qué manera se pueden incorporar los conocimientos de los pueblos originarios en la formación que reciben las/os estudiantes en la Universidad?

Marisol Aguas: La otra vez se hacía mucho hincapié en los protocolos, eso hace que se respete respecto al extractivismo en las comunidades, cosa que se da mucho en las universidades, ósea recogen el conocimiento, pero no hay nadie que se vea beneficiado en la misma comunidad. Yo les decía a mis compañeras el tema de la identidad de género, eso no puede quedar fuera porque se han dado cuenta yo he asistido a muchos encuentros y siempre hay más mujeres presentes. Es un tiempo donde nosotras tenemos que darnos cuenta que eso tienen que ser así porque hay gente que dice que eso es de ahuincada, pero no, es que uno ha visto el proceso que hemos vivido como mujeres, desde lo chileno y lo mapuche hemos sido igualmente aplastadas por el machismo. Eso es importante, equidad de género, la Universidad tiene que tomarlo.

¿Cómo debería la Universidad acercarse a las comunidades mapuche williche al momento de realizar una investigación?

Marisol Aguas: Que los protocolos sean claros. El extractivismo ha sido permanente. Eso hace que la gente se vaya alejando. A mí me cuesta mucho confiar en la Universidad. Yo pienso que estos cambios no los voy a ver, esto demorará años. Las voluntades van y vienen. Hay experiencias que no son lejanas en universidades de Bolivia, México y Ecuador donde la gente dice no, pero en Bolivia son más pobres e ignorantes, pero parece que no, parece que han estado más presentes ahí y han sido permanentes. Ha pasado que esta Universidad ha descansado en eso, como tienen a los mapuche williche alrededor y tienen a alumnos dentro, tienen todo ahí. Usan a la gente y no han invertido nada. Nosotros vamos a la Universidad como mapuches y la Universidad no se ha interesado en eso. Yo recuerdo dos cosas: Muchos años atrás la Universidad de Chile tenía la carrera de Ingeniería Forestal y yo iba a dar talleres a la Universidad porque ellos solo tenían la teoría, pero no la práctica. Era como que estudiaban, por ejemplo, el changle, pero no conocían el changle, entonces yo les hablaba de la realidad que se vivía. Ellos ya lo tenían incorporado y eso fue hace 20 años. Aquí que tenemos todo a mano no hemos avanzado. Uno ve como ha sido esto. Se ha visto que no hay protección en detener a esta gente. Nosotros vemos como los che mamüll se cayeron y nadie puso cuidado. Era algo tan evidente y nadie dijo nada y se suponía que eso era un hito histórico. En referencia a las mallas curriculares claro que se puede hacer algo. Yo trabajando en Santiago me tocó trabajar con mujeres indígenas trabajadoras de casa particulares en sindicalismo y cuando peleamos la escuela para las mujeres trabajadoras de casa particular, aparecieron muchos profesionales para ganar los proyectos dentro del ministerio para hacer la malla curricular, pero les dijimos que no porque las que sabíamos lo que necesitan las nanas éramos nosotras mismas y nosotras hicimos la malla curricular con ayuda de la Universidad Cardenal Silva Enríquez que nos ayudó muchísimo, pero nosotros fuimos el insumo de ese trabajo y aquí tiene que pasar lo mismo, se tiene que hacer con la gente

que está en contacto con la realidad. Uno ve siempre que hay gente muy especializada, pero que no tienen la vivencia. Para esto se necesitan los profesionales, sí, pero también la vivencia, la gente que ha estado todo este tiempo cultivando conocimiento. Respecto al extractivismo, las comunidades deben ser retribuidas porque la universidad debe salir, no pueden seguir sentados atrás del escritorio. Tienen que salir a las comunidades, por eso es importante el facilitador intercultural, similar a los facilitadores en los hospitales, como lo que hacemos las educadoras tradicionales que finalmente cumplimos ese rol en las escuelas.

LÍNEA DE ACCIÓN N° 5

¿Cómo podría la Universidad colaborar con las comunidades mapuche williche y sus necesidades?

Haylin Huincache: Creemos que la Universidad tiene que buscar las temáticas, asociarse con las distintas organizaciones, asociaciones y comunidades para conocer las necesidades de cada una de ellas, ya sean rurales o urbanas, ya que las asociaciones tienen distintas necesidades. Las agrupaciones urbanas son agrupaciones de distintas índoles, tienen distintos fines, aunque sean mapuche williche, tienen distintas temáticas, no es lo mismo que las comunidades. La universidad tiene la tarea de identificar cuáles son nuestras necesidades sin importar el contexto y para eso se tiene que tener asesorías en proyectos, capacitación respecto a terminologías. Es un requisito para cualquiera que quiera trabajar con la población mapuche williche. También viendo la realidad de los estudiantes, el apoyo a los estudiantes es importante. Tiene mucho que ver porque los estudiantes y otras personas vemos como se está perdiendo el cómo nos tratamos y comunicamos con otras personas. Se espera que los proyectos como estos se implementen con vínculo con las comunidades, ser significativo, progresivo en el tiempo, no solo un estudio que quede ahí. Tiene que ser un proceso constante y continuo en el tiempo. La Universidad tiene más que recursos económicos, tienen los recursos de sus estudiantes que pueden aportar.

¿Qué aportes podría hacer la Universidad al generar proyectos de investigación con las comunidades/organizaciones mapuches williche?

Haylin Huincache: Al generar estos proyectos de investigación tienen que ser significativos, perdurar en el tiempo, no quedarse en que se hizo. Identificamos las necesidades, investigamos, pero ¿Qué se va a hacer con esa información? Tiene que seguir en el tiempo.

Sara Aucapan: Dentro de lo que decía la lamuen Haylin, el apoyo en el tema del lenguaje, las prácticas educativas son un apoyo laboral. Por ejemplo, las carreras de pedagogía que salen a hacer sus prácticas podrían enlazar con quienes hacen educación tradicional para apoyarlos en aula porque los practicantes salen a apoyar en ramos como Lenguaje o

Matemática que son carreras que están con PIE o educadora diferencial, que tienen material de apoyo en todas partes, en internet, pero los que son educadores tradicionales tenemos que estar buscando y haciendo materiales y se me ocurre que podríamos hacer enlaces con practicantes que quieran trabajar con los educadores tradicionales.

Elizabeth Lizama: Podrían hacerse practicas con algunas horas obligatorias con educadores tradicionales. Ya basta de que todo sea voluntario, tenemos que exigir. Cuando escucho que la Universidad tiene veinte años el sello intercultural y todavía estamos pidiendo que ese profesional esté la mitad de sus horas de práctica en (la asignatura de) Lengua Indígena porque los vemos que entran a todos los ramos, menos a Lengua Indígena. Que por lo menos unas 10 horas sean obligatorias. Así ese practicante va a sociabilizar con ese educador tradicional que viene de comunidad, que tiene identidad y va a ver cómo interactúa ese educador con los niños. Debería ser obligatorio, especialmente que ahora todos los colegios imparten la asignatura de Lengua y Cultura.

Camila Calfulef: No debe ser opcional. Ese profesional en el futuro se va a encontrar con esa realidad. Eso es así, se va a enfrentar a estudiantes que vienen de comunidades, a docentes que igual vienen de comunidades y si en su momento tuvo esa práctica con educador tradicional, al momento de trabajar y encontrarse con una educadora tradicional no va existir una barrera porque no va a existir ese desconocimiento.

Haylin Huincache: He escuchado por años que se tiene que sensibilizar a los profesionales, que se ha propuesto que las carreras trabajen con comunidades. Hay CESFAM con lawentujo, que vayan a las comunidades a ver a los machi, que puedan hacer un aporte o que haya seminarios o, como dice la lamuen, que sea obligatoria la práctica con educadores tradicionales para que sepan cuál es su trabajo porque a nosotros no nos ven como un aporte en las escuelas. Hay que decirlo, dicen que no sabemos hacer clases. Cuando no ven nuestro trabajo no se dan cuenta que uno es experto en lo que sabe porque uno ha vivido en las comunidades, uno vive la cultura mapuche, se va a las ceremonias, a las actividades de nuestro pueblo. Ellos no saben eso, tiene que saber cuál es la realidad.

Sara Aucapan: Cuando hablo del tema de la obligatoriedad, lo digo por lo que dice la lamuen: me ha tocado estar de frente con profesores que hablan tan mal de las educadoras tradicionales, cuestionando nuestra educación, generando mucha tensión, entonces me pregunto ¿Estas personas merecen que estén sentadas escuchando un conocimiento tan lindo, tan valioso para nosotros? Por eso me pregunto si tiene que ser obligatoria para este tipo de gente que se refiere así a nuestra cultura. Por eso la reflexión. Yo escuché de un profesor de economía que decía hace dos años que los mapuches eran todos flojos y lo únicos que sabían hacer era vender verduras. Estoy en ese debate interno porque es que digo que no debería ser obligatorio, pero digo ojalá que las nuevas generaciones que vienen no sean tan drásticas con sus discursos que son desanimantes.



ACUERDOS

- Se enviará copia del acta a las/os participantes.